



## Conseil économique et social

Distr. : Limitée  
3 août 2011

Français  
Original : Anglais

---

### Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique Conférence ministérielle sur les transports

#### Deuxième session

Bangkok, 14-18 novembre 2011

### Ordre du jour provisoire annoté

Le présent document contient l'ordre du jour provisoire de la Conférence ministérielle sur les transports (section I) et les annotations au projet d'ordre du jour provisoire (section II).<sup>1</sup>

## I. Ordre du jour provisoire

### A. Segment hauts responsables

1. Ouverture de la session :
  - a) Allocutions d'ouverture ;
  - b) Élection du bureau ;
  - c) Adoption de l'ordre du jour.
2. Étude et évaluation de l'application du Programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase I (2007-2011), de la Déclaration de Busan sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique et de la Déclaration de Bangkok sur le développement des transports en Asie.
3. Questions émergentes concernant les transports :
  - a) Une vision du développement du secteur des transports dans la région de l'Asie et du Pacifique ;
  - b) Infrastructures de transport ;
  - c) Facilitation des transports ;

---

<sup>1</sup> La Conférence ministérielle sur les transports fait partie d'une série de conférences ministérielles quinquennales organisées par le secrétariat, comprenant la Conférence ministérielle sur les infrastructures (New Delhi, 1996), la Conférence ministérielle sur les infrastructures (Séoul, 2001) et la Conférence ministérielle sur les transports (Busan (République de Corée), 2006),

- d) Logistique des transports ;
  - e) Financement et participation du secteur privé ;
  - f) Développement durable des transports ;
  - g) Sécurité routière ;
  - h) Transports et Objectifs du Millénaire pour le développement ;
  - i) Transports maritimes interinsulaires ;
  - j) Raccordement des réseaux de transport sous-régionaux.
- 4. Projet de déclaration ministérielle sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, comprenant un programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase II (2012-2016).
  - 5. Questions diverses.
  - 6. Adoption du rapport des hauts responsables.

## **B. Segment ministériel**

- 7. Débat d'orientation sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique et l'application du Programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase I (2007-2011), de la Déclaration de Busan sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique et de la Déclaration de Bangkok sur le développement des transports en Asie, y compris le rapport des hauts responsables.
- 8. Questions diverses.
- 9. Adoption de la déclaration ministérielle sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, comprenant un programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase II (2012-2016).
- 10. Adoption du rapport de la Conférence.
- 11. Clôture de la Conférence.

## **II. Annotations**

### **A. Segment hauts responsables**

#### **1. Ouverture de la session**

##### **a) Allocutions d'ouverture**

Le programme détaillé de l'ouverture de la Conférence sera annoncé dès qu'il aura été finalisé.

**b) Élection du bureau**

Les hauts responsables éliront un président, plusieurs vice-présidents et un rapporteur.

Le Segment ministériel élira un bureau formé d'un président, de plusieurs vice-présidents et d'un rapporteur.

**c) Adoption de l'ordre du jour****Documentation**

Ordre du jour provisoire annoté (E/ESCAP/MCT.2/L.1)

**Annotation**

La Conférence examinera l'ordre du jour provisoire annoté et l'adoptera avec les modifications qu'il jugera nécessaires.

**2. Étude et évaluation de l'application du Programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase I (2007-2011), de la Déclaration de Busan sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique et de la Déclaration de Bangkok sur le développement des transports en Asie**

**Documentation**

Étude et évaluation de l'application du Programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase I (2007-2011), de la Déclaration de Busan sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique et de la Déclaration de Bangkok sur le développement des transports en Asie (E/ESCAP/MCT.2/1)

**Annotation**

Le document donne un aperçu général de l'application du Programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase I (2007-2011), de la Déclaration de Busan sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique et de la Déclaration de Bangkok sur le développement des transports en Asie. Il contient également un résumé des principales constatations et conclusions d'une évaluation indépendante de la phase I du Programme d'action régional.

**3. Questions émergentes concernant les transports**

Tous les documents relevant du point 3 de l'ordre du jour seront abordés ensemble pour l'examen des questions d'actualité dans le secteur des transports, chaque délégation s'exprimant en une seule intervention à leur propos.

**a) Une vision du développement du secteur des transports dans la région de l'Asie et du Pacifique**

**Documentation**

Une vision du développement du secteur des transports dans la région de l'Asie et du Pacifique (E/ESCAP/MCT.2/2)

**Annotation**

Ces dernières années, la plupart des économies de la région de l'Asie et du Pacifique ont enregistré une croissance économique vigoureuse, qui a largement bénéficié de l'expansion du commerce extérieur favorisée par le processus de mondialisation, ainsi que de la hausse de la demande intérieure globale. Les pays les plus performants ont pu développer et élargir leur capacité de transport pour desservir leurs marchés traditionnels et livrer ainsi leurs produits à des prix compétitifs. À l'avenir, les enjeux résideront dans l'amélioration de la qualité de la connectivité régionale dans un processus de partenariat qui favorise davantage encore les échanges sur les marchés régionaux en pleine expansion.

Le document passe en revue les principaux éléments moteurs du développement des transports dans la région à l'avenir et détaille les perspectives de développement des transports dans chacun des neuf domaines dans lesquels le progrès est jugé important pour évoluer vers la vision large d'un système de transport et de logistique international intermodal intégré.

**b) Infrastructures de transport**

**Documentation**

Infrastructures de transport (E/ESCAP/MCT.2/3)

**Annotation**

Les réseaux de la Route d'Asie et du Chemin de fer transasiatique sont à présent reconnus comme étant les principales grandes voies de communication reliant les pays au sein du continent asiatique et avec les autres régions. Grâce au développement en parallèle d'un réseau de ports secs internationalement reconnu actuellement en cours, on aura posé les fondements nécessaires pour la réalisation de la vision d'un système durable de transport et de logistique international intermodal intégré pour l'Asie.

Le document récapitule les progrès considérables accomplis ces dernières années dans le secteur des transports et énonce des propositions visant à étoffer la coopération aux fins du développement des infrastructures de transport en vue de permettre l'amélioration de la connectivité régionale.

**c) Facilitation des transports**

**Documentation**

Facilitation des transports (E/ESCAP/MCT.2/4)

**Annotation**

Les infrastructures de transport se développent rapidement à travers la région, mais souvent les mécanismes institutionnels et les systèmes de réglementation ne suivent pas. Cela est particulièrement évident dans le domaine des transports terrestres internationaux, en particulier aux franchissements des frontières internationales où les délais enregistrés accentuent les coûts et réduisent l'efficacité, entravant ainsi la connectivité régionale.

Le document présente une approche intégrée pour relever les défis rencontrés dans le domaine des transports terrestres internationaux. Il propose un cadre stratégique régional destiné à faciliter le transport routier international et préconise d'étudier les moyens susceptibles de faciliter le transport ferroviaire international entre les pays membres. Il propose également un certain nombre d'activités à inscrire dans un programme d'action régional, phase II (2012-2016), dans le but d'étayer le processus de facilitation des pays membres.

**d) Logistique des transports****Documentation**

Logistique des transports (E/ESCAP/MCT.2/5)

**Annotation**

Une logistique efficace permet de réduire les coûts et les durées de transit, rendant ainsi les produits plus compétitifs sur les marchés internationaux et nationaux. En raison de la nature intersectorielle des questions de logistique à traiter dans les domaines du commerce, des services de transport, des infrastructures, des règles et réglementations, tant les pouvoirs publics que le secteur privé doivent participer aux processus décisionnels et à l'optimisation des services.

Le document passe en revue certaines des questions et difficultés majeures rencontrées dans la mise au point d'un système logistique efficace, à savoir les politiques en matière de logistique des transports, la mise en place d'un cadre réglementaire et institutionnel pour renforcer le professionnalisme, le partage des données d'expérience et les partenariats au sein de la région, ainsi que le renforcement des capacités. Il y est également proposé une série d'activités connexes à inscrire dans un programme d'action régional, phase II (2012-2016).

**e) Financement et participation du secteur privé****Documentation**

Financement et participation du secteur privé (E/ESCAP/MCT.2/6)

**Annotation**

Les financements requis pour développer et entretenir les infrastructures sont considérables et tous les pays de la région ont reconnu le potentiel offert par les partenariats public-privé. Ceux qui ont fait preuve d'innovation ont

relativement bien réussi à attirer des fonds pour grossir les budgets publics tout en bénéficiant d'autres avantages améliorant l'efficacité.

Le document présente les questions fondamentales et les activités menées par le secrétariat dans le domaine de la promotion des investissements en faveur des liaisons de transport terrestre d'importance internationale; souligne l'importance de l'entretien des infrastructures de transport et les initiatives prises par un certain nombre de pays membres pour traiter de la question; et examine les questions et enjeux liés aux partenariats public-privé. Y sont proposées un certain nombre d'activités aux niveaux national et régional propres à encourager l'investissement en faveur des infrastructures et services de transport.

#### **f) Développement durable des transports**

##### **Documentation**

Développement durable des transports (E/ESCAP/MCT.2/7)

##### **Annotation**

Les économies de la région ont largement bénéficié de la croissance économique rapide et ont à présent recours à des politiques et pratiques destinées à assurer la durabilité à long terme. Si des progrès ont déjà été réalisés, il est toutefois nécessaire de réduire encore la consommation d'énergie et les émissions dans le secteur des transports en évoluant vers d'autres modes de transport des marchandises et par une plus grande efficacité du transport intermodal.

Le document passe en revue les grandes options et les initiatives propres à promouvoir l'évolution vers des modes de transport écologiques, comme le transport ferroviaire et le transport par voies navigables intérieures, ainsi que le transport intermodal. Y sont par ailleurs proposées un certain nombre d'activités nationales et régionales en faveur du développement écologiquement durable des transports.

#### **g) Sécurité routière**

##### **Documentation**

Sécurité routière (E/ESCAP/MCT.2/8)

##### **Annotation**

Les accidents de la route sont la cause de tragédies humaines chaque minute de chaque jour. Dans la région de la CESAP, plus de 700 000 personnes trouvent la mort sur les routes chaque année. Dans le but de centrer l'attention aux niveaux mondial et régional sur ce problème, l'Assemblée générale a adopté le 2 mars 2010 la résolution 64/255 sur l'amélioration de la sécurité routière mondiale, proclamant la décennie 2011-2020 Décennie d'action pour la sécurité routière.

Le document traite : a) des faits marquants intervenus en matière de sécurité routière aux niveaux mondial et régional ; b) des progrès enregistrés et des initiatives prises récemment dans les pays membres de la CESAP en vue

d'améliorer la sécurité routière ; et c) d'une série de mesures proposées pour aider à atteindre les objectifs de la Décennie dans la région de la CESAP.

## **h) Transports et Objectifs du Millénaire pour le développement**

### **Documentation**

Transports et Objectifs du Millénaire pour le développement (E/ESCAP/MCT.2/9)

### **Annotation**

Alors que les Objectifs du Millénaire pour le développement ne se réfèrent pas spécifiquement aux transports, on convient largement à présent que les infrastructures et services de transport jouent un rôle critique dans l'action menée pour atteindre ces Objectifs.

Le document décrit succinctement l'impact que peuvent avoir les infrastructures et services de transport sur la pauvreté et les Objectifs du Millénaire pour le développement et illustre son propos à l'aide d'exemples tirés de certains programmes de pays de la région de l'Asie et du Pacifique. Il précise ensuite comment les activités du secrétariat pourraient contribuer à la réalisation desdits Objectifs au cours de la prochaine phase d'un programme d'action régional (2012-2016).

## **i) Transports maritimes interinsulaires**

### **Documentation**

Transports maritimes interinsulaires (E/ESCAP/MCT.2/10)

### **Annotation**

Les transports maritimes internationaux se sont développés à un rythme rapide dans la région de la CESAP; toutefois, la fourniture de services maritimes efficaces, fiables et peu coûteux vers les pays insulaires en développement, à partir de ces pays et entre ceux-ci, ainsi qu'entre les îles des pays archipélagiques en développement, est soumise à un certain nombre de difficultés et défis particuliers. Au nombre de ces contraintes figurent la nécessité d'adapter la taille des navires, la vitesse des services, la capacité des ports, la sécurité et le confort à ce contexte particulier : débits faibles et souvent irréguliers, longs itinéraires, déséquilibre des flux de marchandises et faibles valeurs unitaires des exportations.

Le document examine les problèmes et défis rencontrés dans les transports maritimes interinsulaires ainsi que certains des moyens à mettre en œuvre pour s'employer à les résoudre. Y sont proposées des mesures pouvant être entreprises en collaboration avec d'autres partenaires du développement afin de mieux faire comprendre la manière de faire face à ces défis.

**j) Raccordement des réseaux de transport sous-régionaux**

**Documentation**

Raccordement des réseaux de transport sous-régionaux (E/ESCAP/MCT.2/11)

**Annotation**

Dans la région de la CESAP, les organisations intergouvernementales œuvrant pour le développement sous-régional, ainsi que d'autres initiatives sous-régionales de premier plan, ont enregistré des progrès considérables dans la promotion du développement. Dans le secteur des transports, cela s'est traduit par une amélioration de la collaboration infrastructurelle et institutionnelle.

En général, toutefois, cette collaboration s'est centrée sur les besoins, aspirations et contraintes internes au niveau des sous-régions sans guère tenir compte de la connectivité entre les sous-régions, en particulier la connectivité institutionnelle.

Le document soulève un certain nombre de questions concernant l'état actuel de la connectivité physique et institutionnelle entre les sous-régions et présente une série de propositions visant à assurer une meilleure compréhension et davantage de moyens pour traiter des problèmes de connectivité entre les sous-régions.

**4. Projet de déclaration ministérielle sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, comprenant un programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase II (2012-2016)**

**Documentation**

Projet de déclaration ministérielle sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique (E/ESCAP/MCT.2/WP.1)

Projet de programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase II (2012-2016) (E/ESCAP/MCT.2/WP.2)

**Annotations**

Les hauts responsables examineront un projet de déclaration ministérielle sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique avant de le présenter au Segment ministériel pour adoption. Ce projet aura été passé en revue par le Comité consultatif des représentants permanents et autres représentants désignés par les membres de la Commission avant d'être soumis aux hauts responsables. La déclaration réaffirmera l'engagement des membres et membres associés de la CESAP à promouvoir la coopération et l'intégration régionales dans le domaine des transports aux fins du développement inclusif et durable dans la région, notamment la concrétisation de la vision à long terme d'un système de transport et de logistique international intermodal intégré.

**5. Questions diverses**

La Conférence souhaitera peut-être examiner d'autres questions au titre de ce point de l'ordre du jour.



## **6. Adoption du rapport des hauts responsables**

### **Documentation**

Projet de rapport des hauts responsables (E/ESCAP/MCT.2/CRP.1)

### **Annotation**

Les hauts responsables examineront et adopteront un rapport qui sera soumis aux ministres pour examen.

## **B. Segment ministériel**

### **7. Débat d'orientation sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique et l'application du Programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase I (2007-2011), de la Déclaration de Busan sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique et de la Déclaration de Bangkok sur le développement des transports en Asie, y compris le rapport des hauts responsables**

Les délégations discuteront du développement des transports dans la région de l'Asie et du Pacifique, y compris des problèmes qui se posent et des possibilités de coopération. La Secrétaire exécutive de la CESAP prononcera une allocution de politique générale, soulignant les principaux faits nouveaux dans la concrétisation de la vision à long terme d'un système de transport et de logistique international intermodal intégré.

Les ministres et les chefs de délégation feront ensuite leurs déclarations de politique générale, en faisant ressortir les questions, politiques et initiatives d'une importance cruciale pour le développement inclusif et durable des transports dans leurs pays respectifs. Le débat général permettra également de mettre en évidence les projets prioritaires d'importance régionale dans le domaine des transports. Des représentants de l'Organisation des Nations Unies et d'autres organisations intergouvernementales feront de brèves déclarations sur leurs politiques et initiatives dans ce domaine important.

L'examen du rapport des hauts responsables (E/ESCAP/MCT.2/12) se fera dans le même temps.

### **8. Questions diverses**

On examinera au titre de ce point toute autre question que pourrait soulever une délégation ou le secrétariat.

### **9. Adoption de la déclaration ministérielle sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, comprenant un programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase II (2012-2016)**

La Conférence examinera pour adoption le projet de déclaration ministérielle sur le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, comprenant un programme d'action régional pour le développement des transports en Asie et dans le Pacifique, phase II (2012-2016)

(E/ESCAP/MCT.2/L.3). La déclaration réaffirmera la volonté des membres et membres associés de la CESAP de promouvoir la coopération et l'intégration régionales dans le domaine des transports, pour un développement inclusif et durable dans la région, notamment par la concrétisation de la vision à long terme d'un système de transport et de logistique international intermodal intégré. Elle constituera également un cadre pour une mise en œuvre efficiente et efficace du programme d'action régional.

**10. Adoption du rapport de la Conférence**

La Conférence examinera pour adoption le projet de rapport (E/ESCAP/MCT.2/L.2), lequel sera soumis à la Commission à sa soixante-huitième session, en 2012.

**11. Clôture de la Conférence**

Des discours de clôture seront prononcés.

---